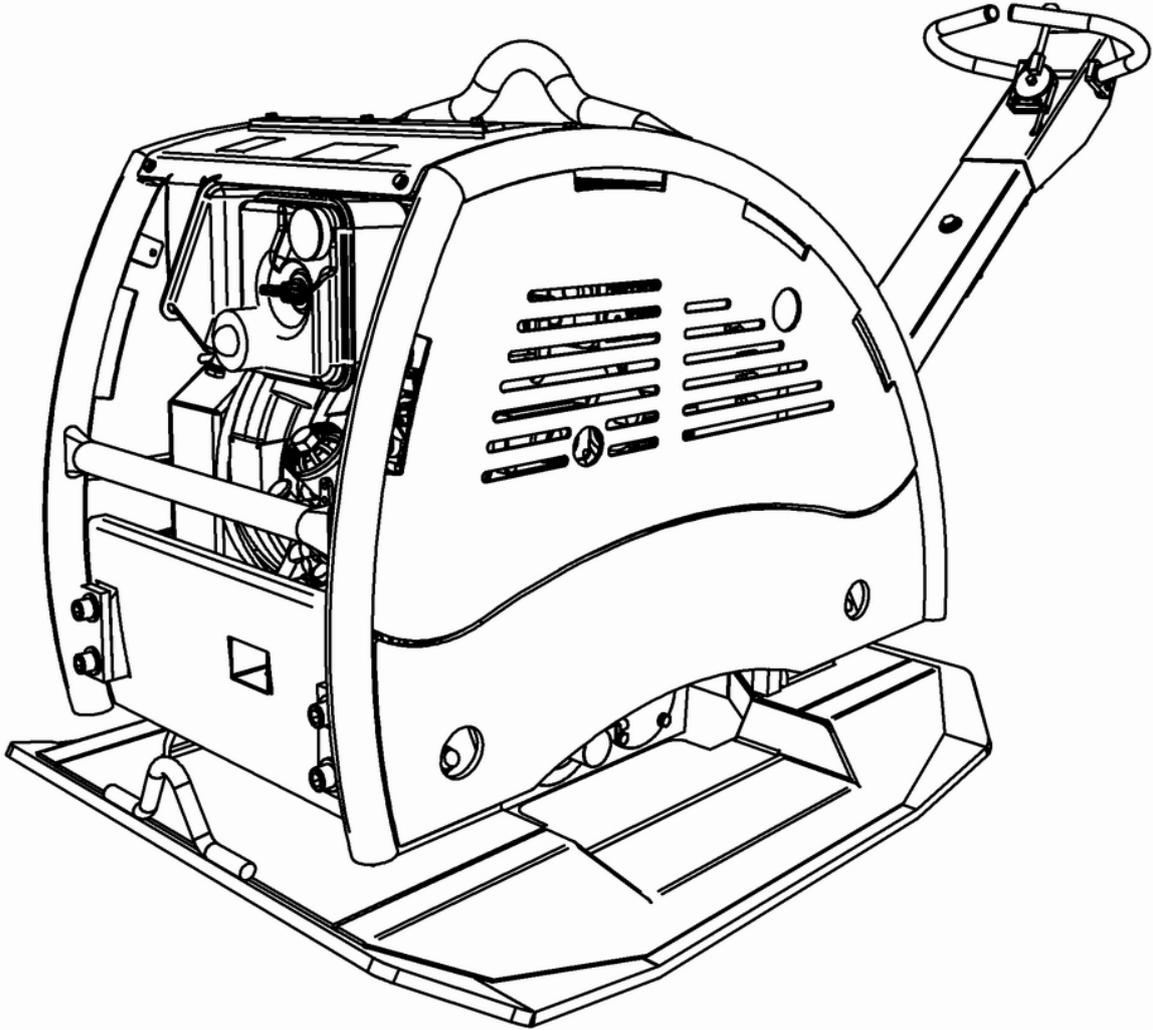


batmatic



CR5560 / CR5570 / CR5585

ТРАМБОВОЧНАЯ ПЛИТА

Астана +7(7172)727-132 Волгоград (844)278-03-48 Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89 Казань (843)206-01-48 Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61 Москва (495)268-04-70 Нижний Новгород (831)429-08-12
Новосибирск (383)227-86-73 Ростов-на-Дону (863)308-18-15 Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40 Саратов (845)249-38-78 Уфа (347)229-48-12
единый адрес: bmt@nt-rt.ru | batmatic.nt-rt.ru

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим за то, что Вы выбрали трамбовочную плиту ВАТМАТИС. Новая машина станет для Вас эффективным и безопасным инструментом.

Для предотвращения повреждения плиты и травм соблюдайте правила техники безопасности и инструкции, содержащиеся в настоящем руководстве.

Изношенные детали машины должны быть заменены в кратчайшие сроки. Коды для заказа запасных деталей указаны в разделе «Запасные детали» настоящего руководства.

СОДЕРЖАНИЕ

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ ТРАМБОВОЧНЫХ ПЛИТ	5
ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ	5
ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	5
ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ.....	5
ТРАНСПОРТИРОВКА.....	6
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	6
ТЕКУЩИЙ РЕМОНТ	6
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	7
ИЗМЕРЕНИЕ УРОВНЯ ЗВУКА	7
ИЗМЕРЕНИЕ УРОВНЯ ВИБРАЦИИ.....	7
ПАРАМЕТРЫ.....	8
СПОСОБНОСТЬ ПРЕОДОЛЕВАТЬ ПОДЪЕМ	9
ПРИНЦИП РАБОТЫ	9
ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	10
ПРЕДПУСКОВАЯ ПРОВЕРКА	10
ПУСК ДВИГАТЕЛЯ (ВРУЧНУЮ).....	10
ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ (ВРУЧНУЮ)	10
ПУСК ДВИГАТЕЛЯ (С ПОМОЩЬЮ ЭЛЕКТРОСТАРТЕРА).....	10
ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ (С ПОМОЩЬЮ ЭЛЕКТРОСТАРТЕРА).....	10
МОТОРНОЕ МАСЛО	11
ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР (СУХОЙ).....	11
ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР (НА МАСЛЯНОЙ БАНЕ).....	11
ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ НАСОС.....	12
СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ.....	12
ОБОРОТЫ ДВИГАТЕЛЯ/ВОЗБУДИТЕЛЯ.....	12
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	13
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	14
ИЗОБРАЖЕНИЯ В РАЗОБРАННОМ ВИДЕ.....	16
ГАРАНТИЯ	31
ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ НОРМАМ ЕС.....	32

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ ТРАМБОВОЧНЫХ ПЛИТ

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ

1. К эксплуатации трамбовочных плит допускаются лица:
 - * достигшие 18-летнего возраста;
 - * физически и психически пригодные для выполнения данной работы;
 - * способные добросовестно выполнять порученную им работу.

Операторы трамбовочной плиты должны назначаться непосредственно работодателем.

2. Трамбовочную плиту разрешается использовать только в целях трамбовки с соблюдением правил техники безопасности и инструкций по эксплуатации.
3. Операторы трамбовочной плиты должны быть хорошо ознакомлены с правилами техники безопасности.
4. Носите соответствующую защитную спецодежду (защитные наушники, перчатки, обувь и каску).

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. При работе со шнуровым стартером оператор должен стоять возле двигателя, крепко держа рукоятку.



ВНИМАНИЕ!

Во избежание отдачи, тяните пусковую рукоятку до тех пор, пока двигатель не запустится.

2. Видоизменять рабочие устройства трамбовочной плиты запрещается.
3. Во время трамбовки элементы управления должны находиться под контролем.
4. Храните трамбовочную плиту в безопасном, недоступном для детей месте.
5. Перед заправкой топливного бака необходимо выключить двигатель. Не допускайте попадания топлива на горячие детали трамбовочной плиты.
6. Во время работы с трамбовочной плитой запрещается курить, а также использовать поблизости источники открытого огня.
7. Проверяйте состояние крышки топливного бака. Если двигатель не работает, топливный кран, при его наличии, должен быть закрыт.



ВНИМАНИЕ!

Если топливный бак дает течь, немедленно его замените. Дальнейшая эксплуатация машины запрещена до устранения течи.

8. Не используйте трамбовочную плиту в местах, где происходит выделение газа.
9. Не используйте машину в плохо проветриваемых помещениях и закрытых зонах.
10. Носите соответствующую защитную спецодежду.
11. На рабочих участках, расположенных вблизи склонов, трамбовочная плита может перевернуться.
12. При движении задним ходом на узком участке оператор должен идти сбоку от ручки управления, чтобы не споткнуться.
13. Во избежание несчастных случаев соблюдайте правила техники безопасности.
14. Обеспечьте максимальную устойчивость трамбовочной плиты.
15. Транспортные колеса разрешается использовать только для перемещения по участку. Во всех других случаях они должны быть демонтированы.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

1. Оператор трамбовочной плиты должен соблюдать все правила техники безопасности.
2. Проверяйте исправность предохранительных устройств и устройств управления.
3. При возникновении неисправностей сразу же остановите машину и обратитесь к начальнику участка.

ТРАНСПОРТИРОВКА

1. Для погрузки и разгрузки трамбовочной плиты необходимы соответствующие грузозахватные приспособления, которые крепятся к такелажным точкам.
2. Убедитесь, что наклонные платформы надежно зафиксированы, и, во избежание опрокидывания, определите максимально допустимый вес.
3. Прочно закрепите машину на борту транспортного средства во избежание ее перемещения и опрокидывания во время транспортировки.
4. Перед транспортировкой на дальнее расстояние полностью опорожните топливный бак и закройте его.



ВНИМАНИЕ!

Не поднимайте и не подвешивайте трамбовочную плиту за ручку управления.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Используйте только оригинальные запасные детали.
2. Видоизменять рабочие устройства трамбовочной плиты запрещается.
3. Изменять обороты двигателя запрещается.



ВНИМАНИЕ!

Видоизменять данную машину разрешается только с прямого разрешения компании «Batmatic». В противном случае компания снимает с себя любую ответственность и аннулирует все гарантии.

4. Перед проверкой машины выключите двигатель.
5. По завершении работ по техническому обслуживанию и ремонту установите на место все предохранительные устройства.

ТЕКУЩИЙ РЕМОНТ

Для обеспечения исправной работы трамбовочной плиты требуется проводить ее текущий ремонт.

Соблюдайте также правила, действующие на рабочем участке.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	CR5560	CR5570	CR5585	
Рабочий вес	400 кг			
Размер трамбовочной плиты (ширина x длина)	600 x 955 мм	700 x 955 мм	850 x 955 мм	
Частота	70 Гц			
Трансмиссия	Центробежная муфта – ремень			
Центробежная сила	55 кН			
Двигатель	BH39	DL44	DH40	DH50
	Honda GX 390	Lombardini 15LD440	Hatz 1 B40	Hatz 1 D50
Рабочий объем	389 см ³	441 см ³	462 см ³	517 см ³
Макс. мощность	9,6 кВт 13,0 л.с.	8,1 кВт 11,0 л.с.	7,4 кВт 10,0 л.с.	7,9 кВт 10,7 л.с.
Топливо	Бензин	Дизельное	Дизельное	Дизельное
Скорость хода	25 м/мин			

ИЗМЕРЕНИЕ УРОВНЯ ЗВУКА

Изделие изготовлено в соответствии со стандартом 2000/14/CE, Процедура I, Приложение VI.

Для значимого оборудования измеренный уровень звуковой мощности – **106** [дБ(А)],
гарантированный уровень звуковой мощности – **108** [дБ (А)].

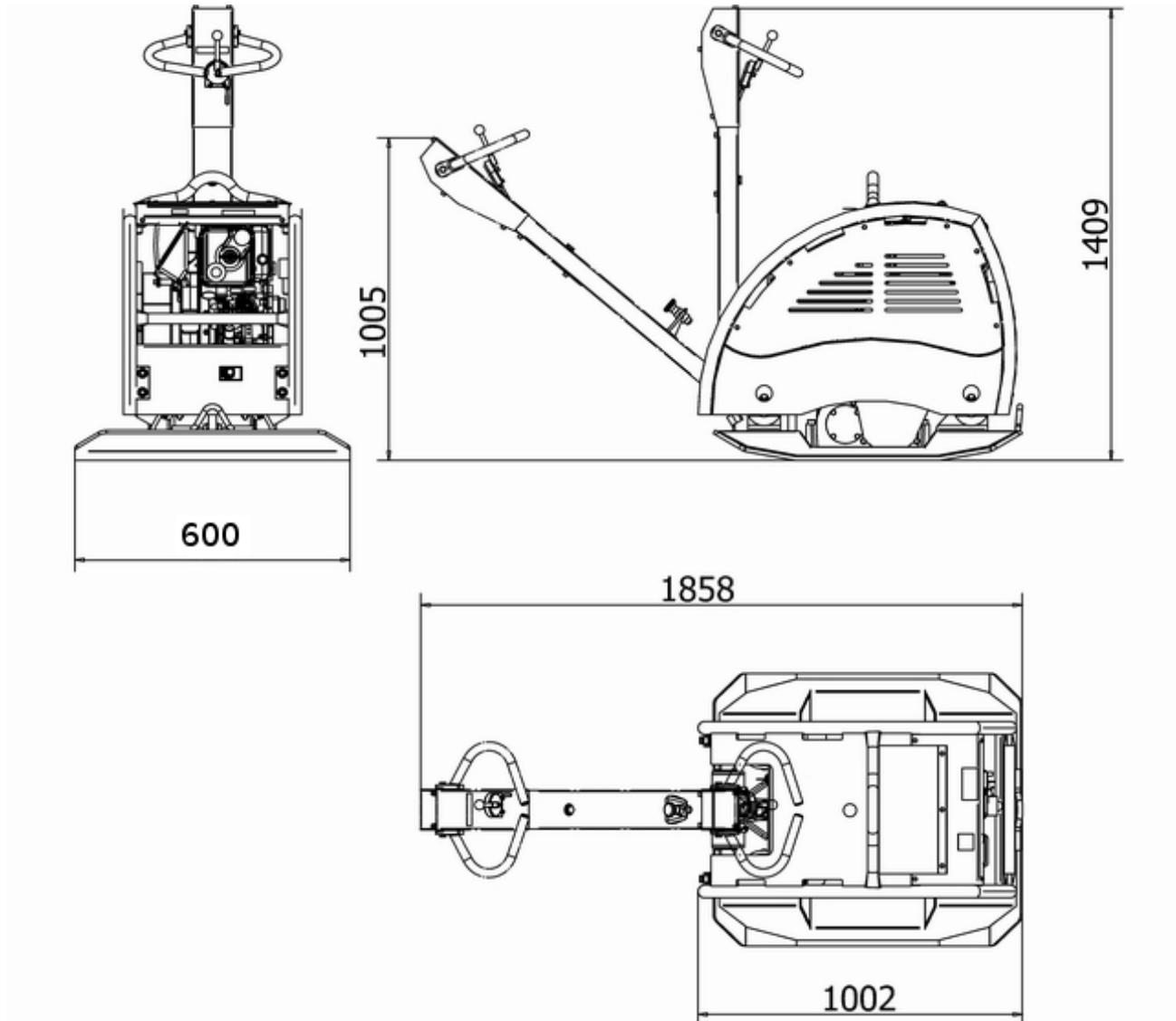
ИЗМЕРЕНИЕ УРОВНЯ ВИБРАЦИИ

Изделия проходят испытания на вибрацию рук/кистей в соответствии с Приложением D стандарта prEN500-4: 2001.

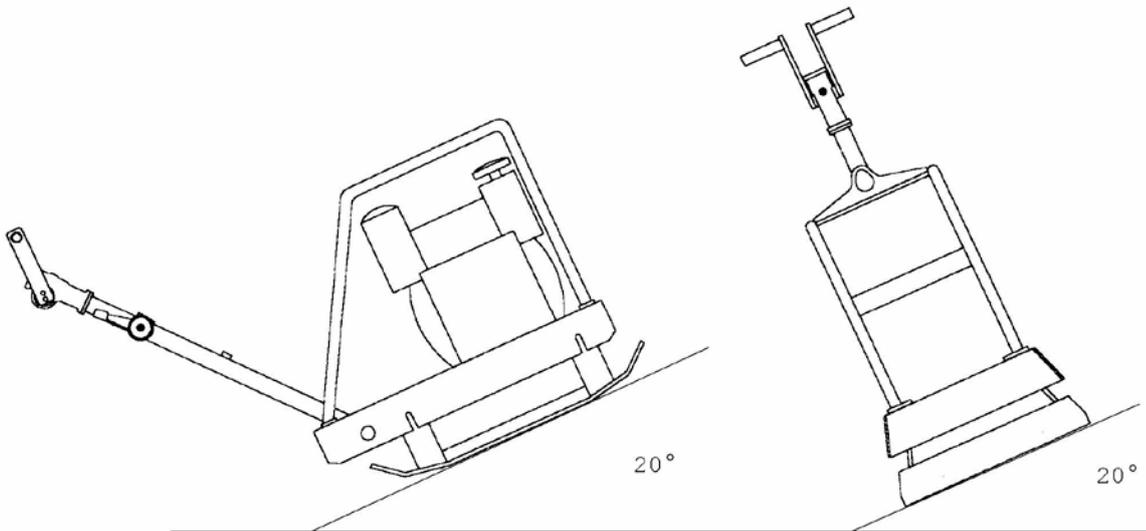
Уровень вибрации рук/кистей – **4,5** м/с².

Трамбовочная пластина прошла испытания на крупнощебеночном покрытии, состоящем из неочищенных дробленых камней средним диаметром 16 мм (с компонентами диаметром от 10 до 20 мм).

ПАРАМЕТРЫ



СПОСОБНОСТЬ ПРЕОДОЛЕВАТЬ ПОДЪЕМ



ПРИНЦИП РАБОТЫ

Вибрации, необходимые для трамбовки, генерируются возбудителем, который находится на трамбующей пластине.

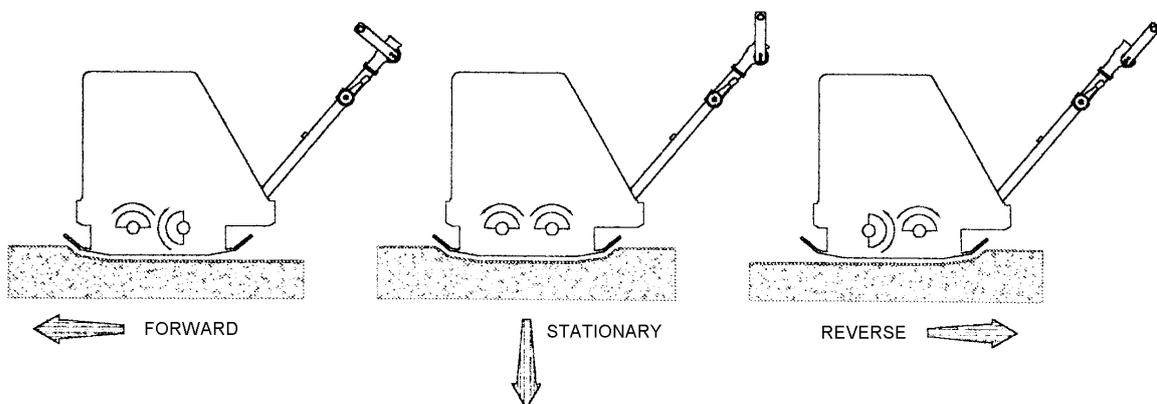
Возбудитель приводится в действие двигателем, после чего центробежная муфта и ремень передают крутящий момент.

Чтобы приводной двигатель работал на холостом ходу, центробежная муфта, при работе двигателя на низких оборотах, прерывает поток мощности на пути к возбудителю. Во время работы трамбовочной плиты рычаг газового регулятора должен всегда находиться в рабочем положении.

Опора двигателя и трамбовочные плиты соединены 4 амортизаторами, которые защищают оператора от воздействия вибрации.

Трамбовочная плита оснащена гидравлической системой, которая позволяет постепенно менять скорость движения.

Направление движения трамбовочной плиты зависит от положения рычагов управления на рукоятке.



Forward	Передний ход
Stationary	Стоянка
Reverse	Задний ход

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРЕДПУСКОВАЯ ПРОВЕРКА

1. Уровень моторного масла.
Проверьте уровень масла согласно показаниям уровнемера. При необходимости, долейте масло SAE 15 W 40.
2. Воздушный фильтр.
Убедитесь, что воздушный фильтр не засорен и исправен. При необходимости, прочистите или замените его.
3. Топливо.
Не используйте смесь масла с бензином и загрязненное топливо. Следите за тем, чтобы в топливный бак не попадала грязь, пыль и вода.
При дозаправке следите за тем, чтобы топливо не переливалось на двигатель.

ПУСК ДВИГАТЕЛЯ (ВРУЧНУЮ)

1. Откройте топливный кран.
2. Переведите дроссельный рычаг в положение 3/4.
3. Поверните рычаг воздушной заслонки (при наличии).
4. Переведите переключатель двигателя в положение ON (ВКЛ).
5. Слегка потяните рукоятку стартера, пока не почувствуете сопротивление, после чего потяните рукоятку быстро.
6. По мере того как двигатель будет нагреваться, постепенно перемещайте рычаг воздушной заслонки (при наличии).
7. Прогрейте двигатель на минимальных оборотах в течение нескольких минут.
8. Трамбовочная плита начнет движение, когда дроссельный рычаг будет переведен в рабочее положение.

ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ (ВРУЧНУЮ)

1. Переведите дроссельный рычаг в положение минимума. Прогрейте двигатель на минимальных оборотах в течение нескольких минут.
2. Переведите переключатель двигателя в положение OFF (ВЫКЛ).



ВНИМАНИЕ!

Не перемещайте переключатель двигателя, если двигатель работает на максимальных оборотах.

3. Переведите топливный клапан в положение OFF (ВЫКЛ).

ПУСК ДВИГАТЕЛЯ (С ПОМОЩЬЮ ЭЛЕКТРОСТАРТЕРА)

1. Вставьте ключ в приборную панель.
2. Поверните ключ в положение ON (ВКЛ), а затем – в положение START (ПУСК), дождавшись запуска двигателя.

ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ (С ПОМОЩЬЮ ЭЛЕКТРОСТАРТЕРА)

1. Переведите дроссельный рычаг в положение минимума. Двигатель должен поработать на минимальных оборотах в течение нескольких минут.
2. Поверните ключ в положение OFF (ВЫКЛ).

ВНИМАНИЕ!

Не перемещайте переключатель двигателя, если двигатель работает на максимальных оборотах.

3. Переведите топливный клапан в положение OFF (ВЫКЛ).

МОТОРНОЕ МАСЛО

1. Проверьте уровень масла согласно показаниям уровнемера. При необходимости, долейте масло SAE 15 W 40.

Замена масла

1. Слейте масло, когда двигатель будет теплым.
2. Залейте масло SAE 15W40.

**ВНИМАНИЕ!**

Используйте только масло с техническими характеристиками, рекомендованными производителем двигателя (см. «Руководство по эксплуатации двигателя»).

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР (СУХОЙ)

Во избежание повреждения карбюратора, воздушный фильтр необходимо регулярно прочищать, особенно при работе в условиях сильной запыленности.

1. Откройте воздушный фильтр и снимите патрон фильтра.
2. Несколько раз слегка постучите по патрону на твердой поверхности, чтобы очистить его от грязи.
3. Прочистите патрон.
4. Установите воздушный фильтр на место. Запускать двигатель без воздушного фильтра запрещается.

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР (НА МАСЛЯНОЙ БАНЕ)

Во избежание повреждения карбюратора, воздушный фильтр необходимо регулярно прочищать, особенно при работе в условиях сильной запыленности.

1. Откройте воздушный фильтр и снимите верхний патрон.
2. Промойте верхний фильтрующий патрон водой с мылом.
3. Прочистите верхний стакан фильтра.
4. Установите верхний фильтрующий патрон на место.
5. Снимите нижний фильтрующий патрон.
6. Прочистите и просушите фильтрующий патрон.
7. Слейте масло и прочистите стакан фильтра.
8. Залейте моторное масло до отметки уровня.
9. Снова соберите воздушный фильтр.

**ВНИМАНИЕ!**

В целях пожаро- и взрывобезопасности использовать бензин и растворители с низкой температурой вспышки для чистки воздушного фильтра запрещается.

ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ НАСОС

1. Поставьте рукоятку горизонтально.
2. Откройте крышку рукоятки.
3. Снимите крышку насоса.
4. Проверьте уровень масла и, при необходимости, долейте его до отметки уровня.
5. Закройте насос.
6. Несколько раз поработайте рычагами управления, чтобы вывести воздух.

Повторяйте шаги 3-6 до тех пор, пока из насоса не будет выведен весь воздух.

СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

	Modello	Quantità	Tipo
Возбудитель	CR 55	0,80 кг	Pontonic FDL 75W90
Насос	CR 55	0,20 кг	T68
Двигатель	Все модели	См. инструкции по эксплуатации двигателя	SAE 15W40

ОБОРОТЫ ДВИГАТЕЛЯ/ВОЗБУДИТЕЛЯ

МОДЕЛЬ	ДВИГАТЕЛЬ	ВОЗБУДИТЕЛЬ
CR55	(2800 – 3000)*	4150 – 4200

(*) См. «Обороты возбудителя».



Не выбрасывайте масло, аккумуляторы, топливо и опасные вещества в окружающую среду, которую они сильно загрязняют.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ДЕТАЛИ	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ
Воздушный фильтр	Проверьте фильтр. При необходимости, прочистите или замените Проверьте уровень масла в фильтре (только в моделях на масляной бане)	Ежедневно
Топливный бак	Проверьте топливный бак и топливную крышку. При необходимости, замените.	
Двигатель	Проверьте уровень масла. При необходимости, долейте	
Двигатель	Проверьте обороты двигателя	
Возбудитель	Проверьте крышку возбудителя	
Двигатель	Первоначальная замена масла	Раз в 20 ч
Двигатель	Прочистите свечу зажигания	Ежемесячно
Клиновой ремень	Проверьте натяжение клинового ремня	Ежемесячно
Топливный бак	Проверьте топливный фильтр. При необходимости, замените	Раз в 100 ч
Двигатель	Замена масла	
Возбудитель	Проверьте уровень масла. При необходимости, долейте	Раз в 150 ч
Возбудитель	Замена масла	Раз в 250 ч

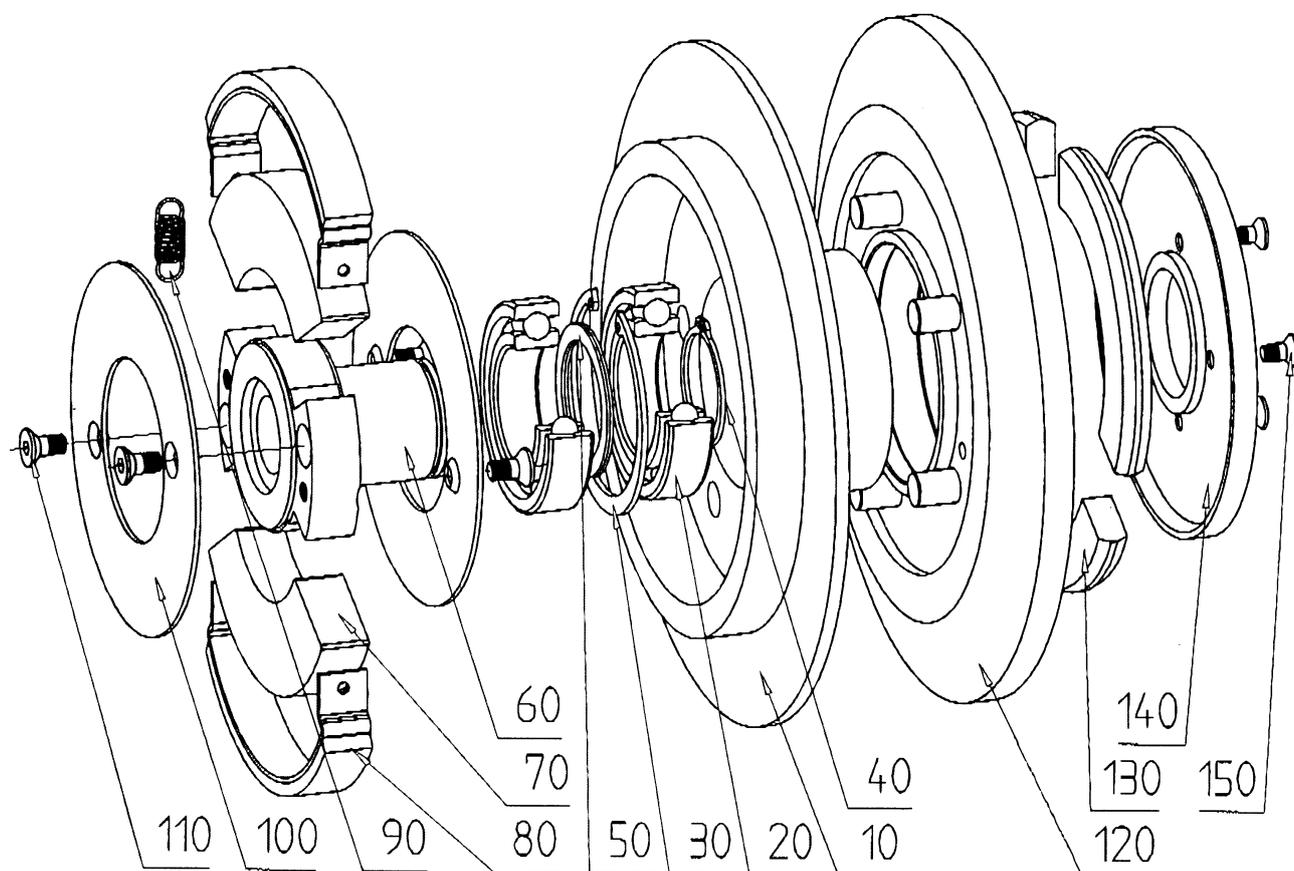
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ
Сниженная скорость или невозможность движения передним ходом	Низкий уровень масла. Проверьте уровень масла в гидравлическом насосе рукоятки	Долейте масло до отметки уровня. Несколько раз поработайте рычагом управления (чтобы вывести воздух из гидравлического контура)
Машина движется только задним ходом	Разорвано или изношено манжетное уплотнение	Замените манжетное уплотнение
Низкая скорость движения задним ходом или невозможность движения	Слишком много масла в гидравлическом насосе рукоятки	Слейте лишнее масло до отметки уровня
Уровень масла в насосе постепенно понижается	Некоторая часть воздуха в насосе находится под давлением	Откройте крышку насоса, чтобы вывести лишний воздух
	Течь маслопровода	Замените детали, дающие утечку
Двигатель работает исправно, но машина не вибрирует	Разорвано или изношено уплотнение гидроцилиндра, в результате чего масло в вибраторе просачивается	Замените уплотнение и долейте масло до отметки уровня (насос и возбуждатель) Замените ремень
	Порвался приводной ремень	
	По причине износа ослаблен ремень	Замените центробежную муфту
Двигатель работает на низких оборотах, но возбуждатель не останавливается	Неисправна центробежная муфта	Отремонтируйте центробежную муфту и, при необходимости, замените
	Неисправна центробежная муфта	Отремонтируйте центробежную муфту и, при необходимости, замените
Сниженная или непостоянная скорость	Неверная регулировка оборотов двигателя	Убедитесь, что во время трамбовки рычаг газового регулятора находится в положении максимума
		Заново настройте обороты двигателя с помощью соответствующего инструмента
Двигатель работает исправно, возбуждатель генерирует вибрации, при	Механическая неисправность или отказ эксцентрикового груза	Откройте возбуждатель и устраните причину неисправности

этом машина не работает или работает неисправно		
----------------------------------------------------	--	--

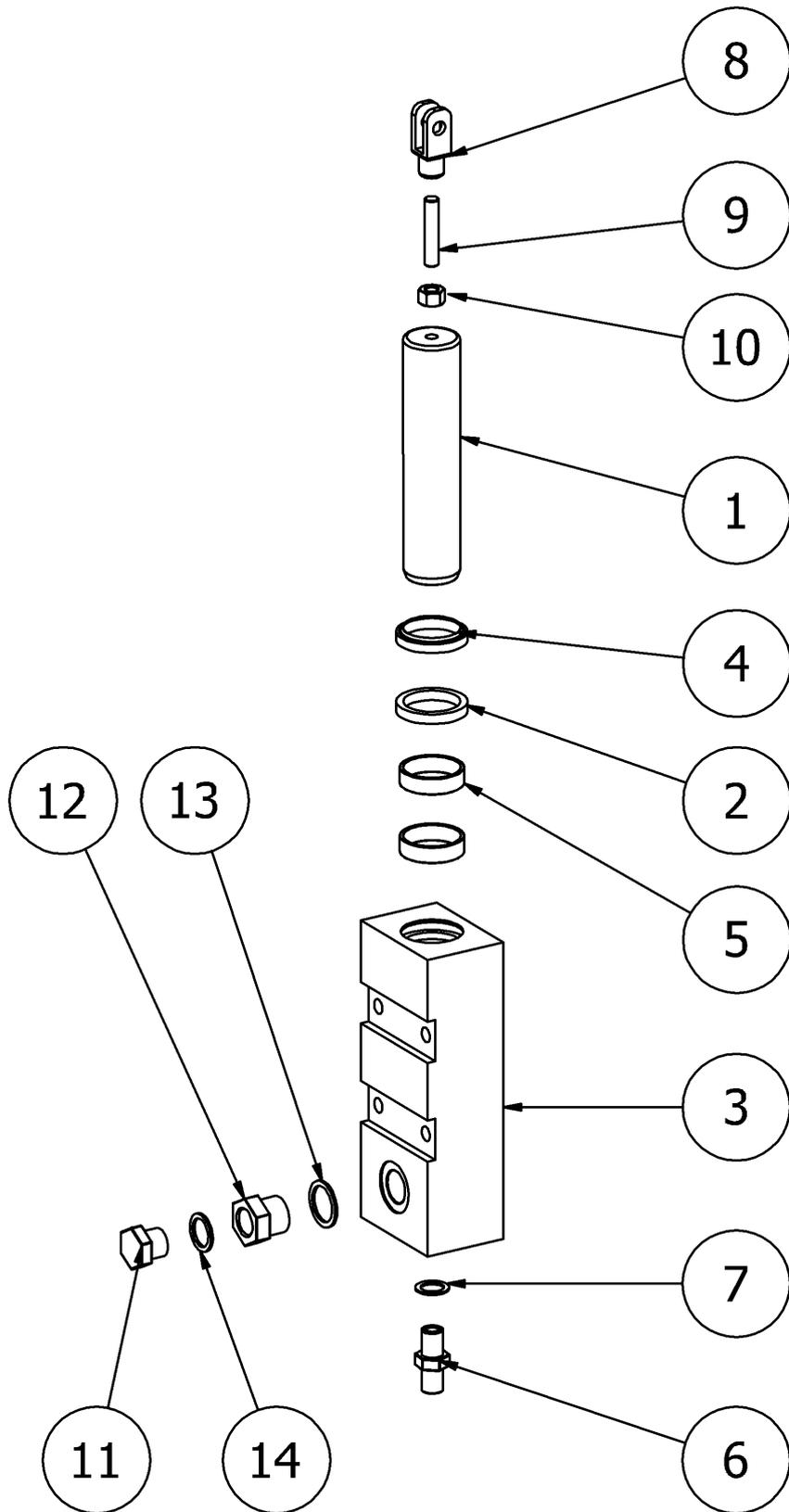
ИЗОБРАЖЕНИЯ В РАЗОБРАННОМ ВИДЕ

ЦЕНТРОБЕЖНАЯ МУФТА



ПОЗИ- ЦИЯ	НАЗВАНИЕ	№ ДЕТАЛИ	КОЛ-ВО
10	КОРПУС		1
20	ШАРИКОПОДШИПНИК		2
30	СТОПОРНОЕ КОЛЬЦО		1
40	СТОПОРНОЕ КОЛЬЦО		1
50	ШАЙБА		2
60	ВТУЛКА		1
70	ЦЕНТРОБЕЖНОЕ МАХОВОЕ КОЛЕСО		2
80	ФРИКЦИОННАЯ НАКЛАДКА МУФТЫ	151995	2
90	РЕССОРА		2
100	ОБОД		2
110	ВИНТ		4
120	ШКИВ		1
130	ЦЕНТРОБЕЖНОЕ МАХОВОЕ КОЛЕСО		3
140	КРЫШКА		1
150	ВИНТ		6

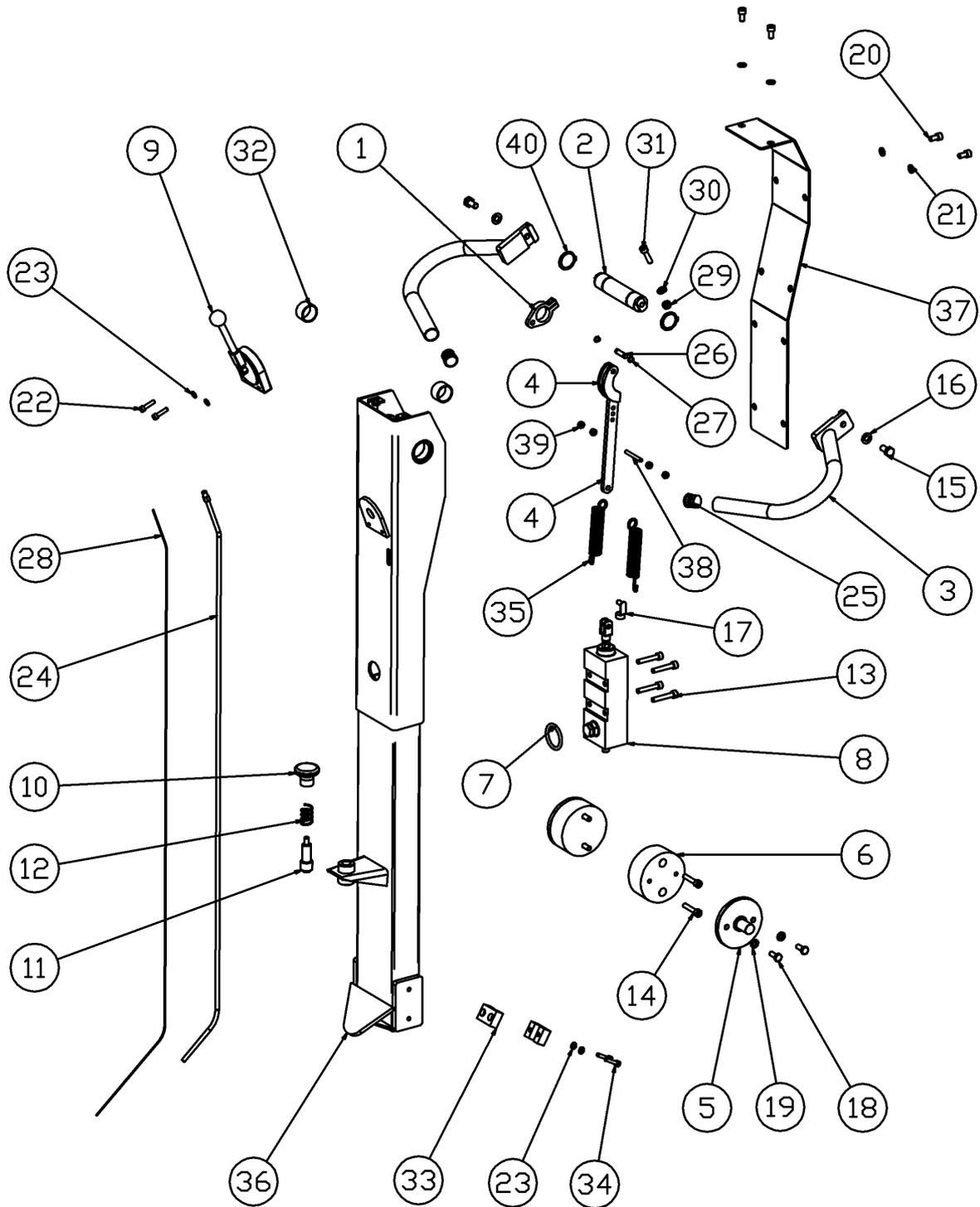
HACOC



НАСОС

ПОЗИ- ЦИЯ	№ ДЕТАЛИ	НАЗВАНИЕ	КОЛ-ВО
1	530001	ПОРШЕНЬ	1
2	132057	МАНЖЕТНОЕ УПЛОТНЕНИЕ SD.32X40X5.8	1
3	530000	КОЖУХ НАСОСА	1
4	132079	ПЛУГ ГРЯЗЕСЪЕМНИКА SA 32	1
5	132090	НАПРАВЛЯЮЩЕЕ КОЛЬЦО FI.32	2
6	151137	НИППЕЛЬ ¼ дюйма	1
7	151209	МЕДНАЯ ШАЙБА ¼ дюйма	1
8	151093	ВИЛКА D8	1
9	151138	НАТЯЖНОЙ БОЛТ M8X40	1
10	151315	ГАЙКА M8 UNI 5588 ZN	1
11	151032	ЗАГЛУШКА 3/8 M	1
12	151033	РЕДУКТОР M1/2-F3/8	1
13	151034	МЕДНАЯ ШАЙБА ½ дюйма	1
14	151086	МЕДНАЯ ШАЙБА 3/8 дюйма	1

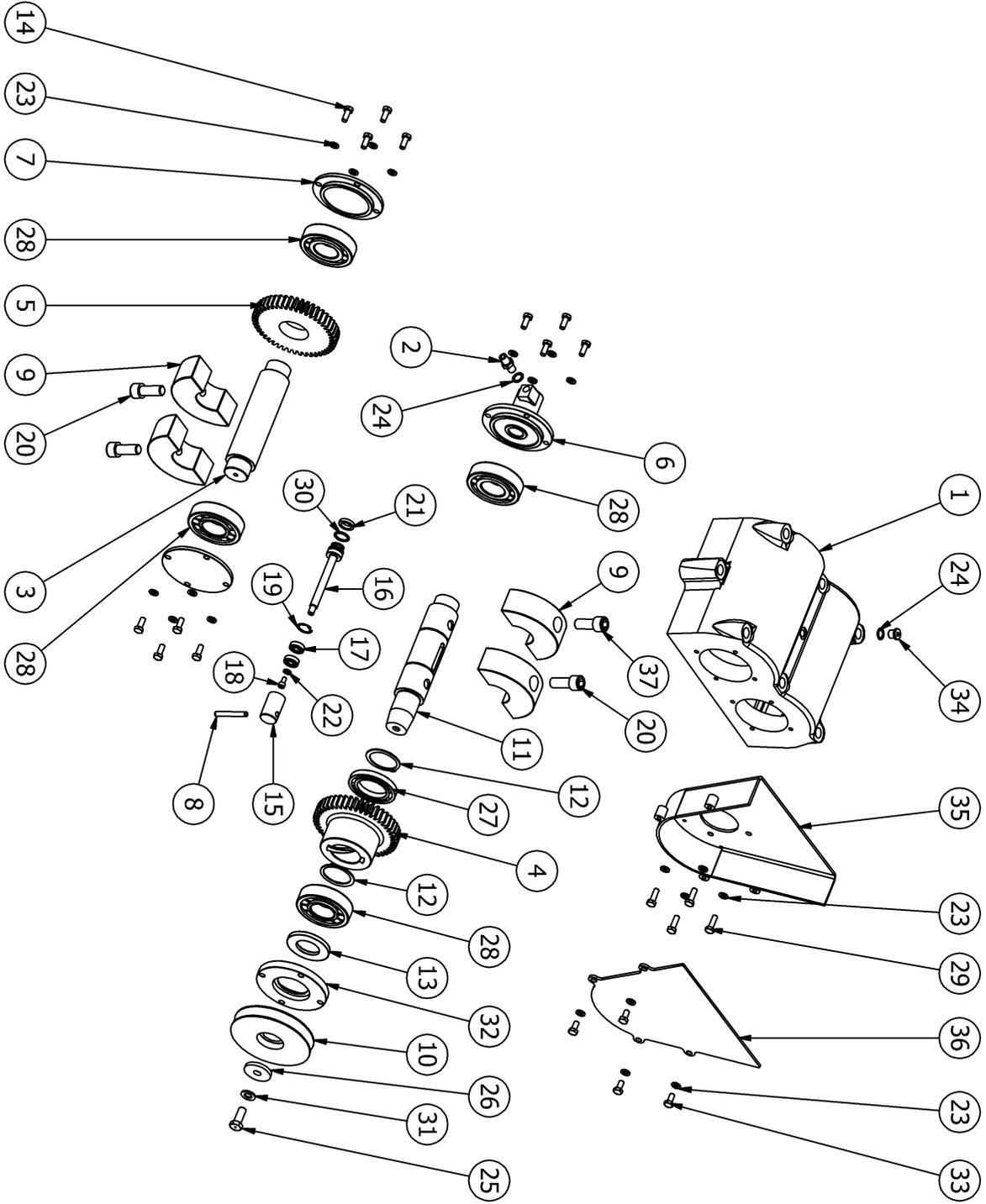
РУКОЯТКА



РУКОЯТКА

ПОЗИ- ЦИЯ	№ ДЕТАЛИ	НАЗВАНИЕ	КОЛ-ВО
1	530035	КРИВОШИП НАСОСА	1
2	530029	ШТИФТ РУКОЯТКИ РЫЧАГА	1
3	530034	РЫЧАГ УПРАВЛЕНИЯ НАСОСОМ	2
4	530037	ШАТУН НАСОСА	1
5	530262	СОЕДИНЕНИЕ АМОТИЗАТОРА РУКОЯТКИ	2
6	570014	АМОТИЗАТОР РУКОЯТКИ D	2
7	132011	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО 6162	1
8	530008	НАСОС	1
9	530188	РУЧКА ГАЗА	1
10	131174	РУКОЯТКА MOD.1030/F D45 M8	1
11	530003	ШТИФТ СТОПОРНОГО БОЛТА (CR)	1
12	530017	РЕССОРА PR F.2/22/33 TDM C.85	1
13	151830	ВИНТ TCEI M 8x 45 8.8 UNI 5931 ZN	4
14	152137	ВИНТ TCEI M 8x 40 8.8 UNI 5931 ZN	4
15	151836	ВИНТ TE M10x20 8.8 UNI 5739 ZN	2
16	151791	КОНТАКТНАЯ ШАЙБА 10(10.2x22x1.6)	2
17	----	ВИЛОЧНОЕ СОЕДИНЕНИЕ	1
18	152036	ВИНТ TE M 8x20 8.8 UNI 5739 ZN	4
19	151807	КОНТАКТНАЯ ШАЙБА 8(8.2x18x1.4)ZN	4
20	151395	ВИНТ TCEI M 8x 16 8.8 UNI 5931 ZN	10
21	151207	ГРОВЕР M 8 UNI 1751	10
22	152298	ВИНТ TCEI M 6x 25 8.8 UNI 5931 ZN	2
23	151198	ШАЙБА M 6 UNI 6592 ZN	4
24	530045	ЗАЩИТНАЯ ТРУБКА (200 см+reg. M10x1)	1
25	131244	ПЛАСТМАССОВАЯ ЗАГЛУШКА D25	2
26	152061	ШТИФТ D.8 L=30	1
27	152082	СТОПОРНОЕ КОЛЬЦО E. 8x0.8 DIN 471	2
28	151378	ПРОВОД УСКОРИТЕЛЯ D1,9 ACC. ZINC. L= 2400 мм	1
29	151082	КОНТРГАЙКА M 8 DIN 982	1
30	151199	ШАЙБА M 8 UNI 6592 ZN	1
31	152033	ВИНТ TCEI M 8x 30 8.8 UNI 5931 ZN	1
32	151015	КОРПУС ОСЕЙ PAP 30x20 P10	2
33		ХОМУТ C3 D16	1
34	131032	ВИНТ TCEI M 6x28 UNI 5931	2
35	550024	РЕССОРА TR F.3-22-СМ.88-1G.LAT. BLOCKSPLITTER	2
36	530064	РУЧКА ТРУБЫ RAL 2002	1
37	530331	КОРПУС РУЧКИ RAL 2002	1
38	151016	НАТЯЖНОЙ БОЛТ M6x50 UNI5925	1
39	151003	ГАЙКА M6 UNI 5588 ZN	4
40	152002	СТОПОРНОЕ КОЛЬЦО E. 30 UNI 7435	2
24+28	151793	ТРОС ГАЗА В СБОРЕ	

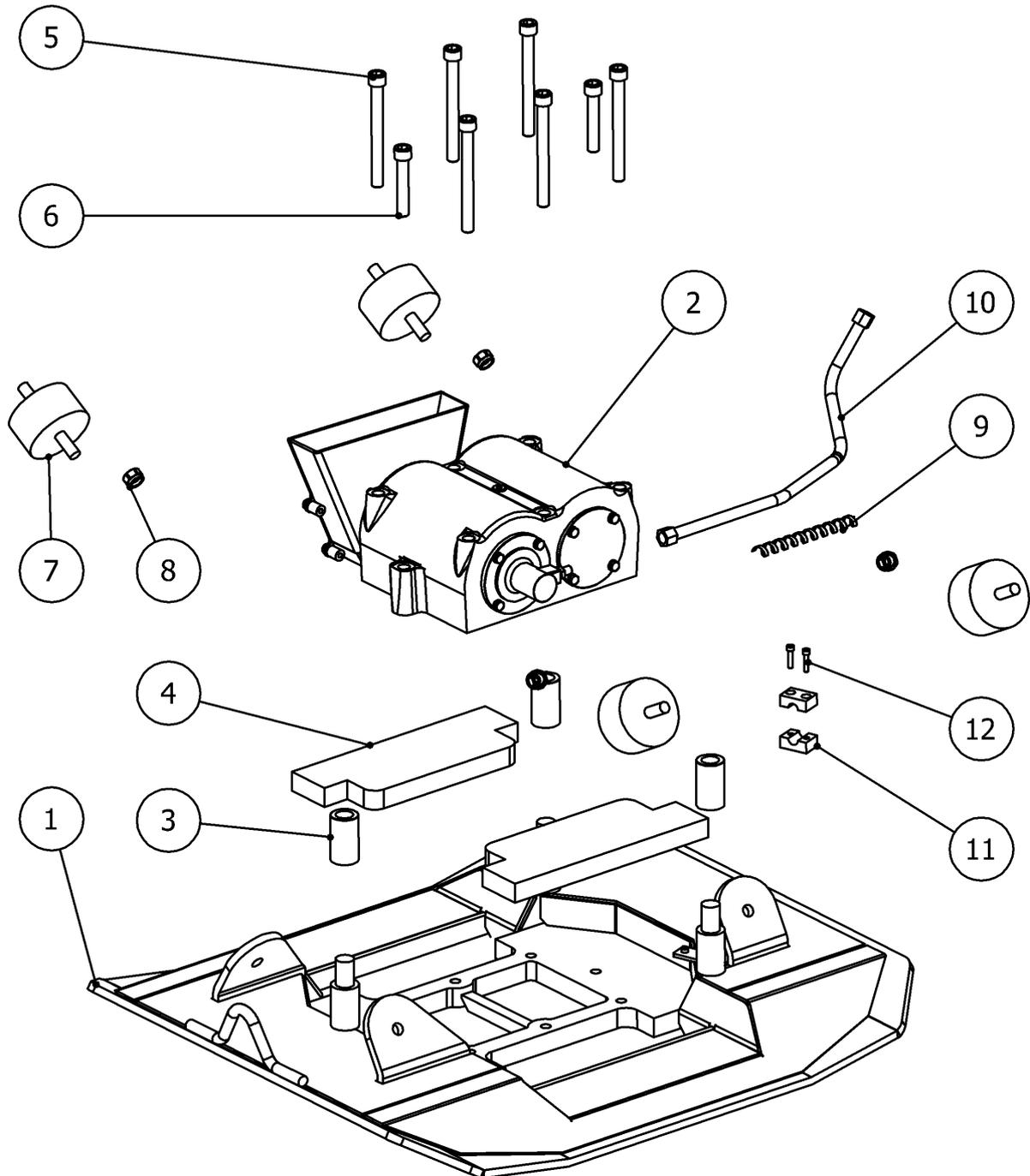
ВОЗБУДИТЕЛЬ



ВОЗБУДИТЕЛЬ

ПОЗИ- ЦИЯ	№ ДЕТАЛИ	НАЗВАНИЕ	КОЛ-ВО
1	530249	КОЖУХ ВОЗБУДИТЕЛЯ	1
2	151137	НИППЕЛЬ ¼ дюйма	1
3	530127	ВАЛ ВОЗБУДИТЕЛЯ	1
4	530914	ШЕСТЕРНЯ ВОЗБУДИТЕЛЯ	1
5	530265	ШЕСТЕРНЯ ВОЗБУДИТЕЛЯ	1
6	530275	ЦИЛИНДР ВОЗБУДИТЕЛЯ	1
7	530277	КРЫШКА ВОЗБУДИТЕЛЯ	2
8	152010	РАСЦЕПЛЯЮЩИЙ ШТИФТ 6325 8x60	1
9	530137	ЭКСЦЕНТРИКОВЫЙ ГРУЗ	4
10	530875	КОНИЧЕСКАЯ МУФТА ВОЗБУДИТЕЛЯ	1
11	530411	ВАЛ ВОЗБУДИТЕЛЯ	1
12	151357	СТОПОРНОЕ КОЛЬЦО E. 50 UNI 7435	2
13	131350	ДВОЙНОЕ МАНЖЕТНОЕ УПЛОТНЕНИЕ 40x72x7	1
14	151355	ВИНТ ТЕ М 8x20 8.8 UNI 5739	12
15	530276	ИНДЕКСИРУЮЩИЙ БОЛТ	1
16	530291	ПОРШЕНЬ	1
17	151012	ШАРИКОПОДШИПНИК 609 ZZ	2
18	151300	ВИНТ ТСЕI М 6x12 8.8 UNI 5931 ZN	1
19	151195	СТОПОРНОЕ КОЛЬЦО I. 24 UNI 7437	1
20	151031	ВИНТ ТСЕI M16x40 12.9 UNI 5931	3
21	131093	МАНЖЕТНОЕ УПЛОТНЕНИЕ НА 25x17x5,5 VITON	1
22	151198	ШАЙБА М 6 UNI 6592 ZN	1
23	151207	ГРОВЕР М 8 UNI 1751	20
24	151209	МЕДНАЯ ШАЙБА ¼ дюйма	2
25	530941	ВИНТ M12X30	1
26	530046	ШАЙБА 45X12.5 SP.6 ZN	1
27	151358	ШАРИКОПОДШИПНИК 16010	1
28	151349	ПОДШИПНИК NJ 308 М С4	4
29	151356	ВИНТ ТЕ М 8x25 8.8 UNI 5739	4
30	131335	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО 3081 VITON	1
31	151813	КОНТАКТНАЯ ШАЙБА 12(12.4x27x1.8)ZN	1
32	530075	КРЫШКА ВОЗБУДИТЕЛЯ ДЛЯ ДВОЙНОГО МАНЖЕТНОГО УПЛОТНЕНИЯ	1
33	151310	ВИНТ ТЕ М 8x16 8.8 UNI 5739 ZN	4
34	152181	ЗАГЛУШКА ТСЕI ¼ дюйма G	1
35	530090	ОПОРНЫЙ КОРПУС КРИВОШИПА ВОЗБУДИТЕЛЯ	1
36	530091	КРЫШКА ОПОРНОГО КОРПУСА КРИВОШИПА ВОЗБУДИТЕЛЯ	1
37	530119	ВИНТ ТСЕI M16x38 12.9 UNI 5931	1

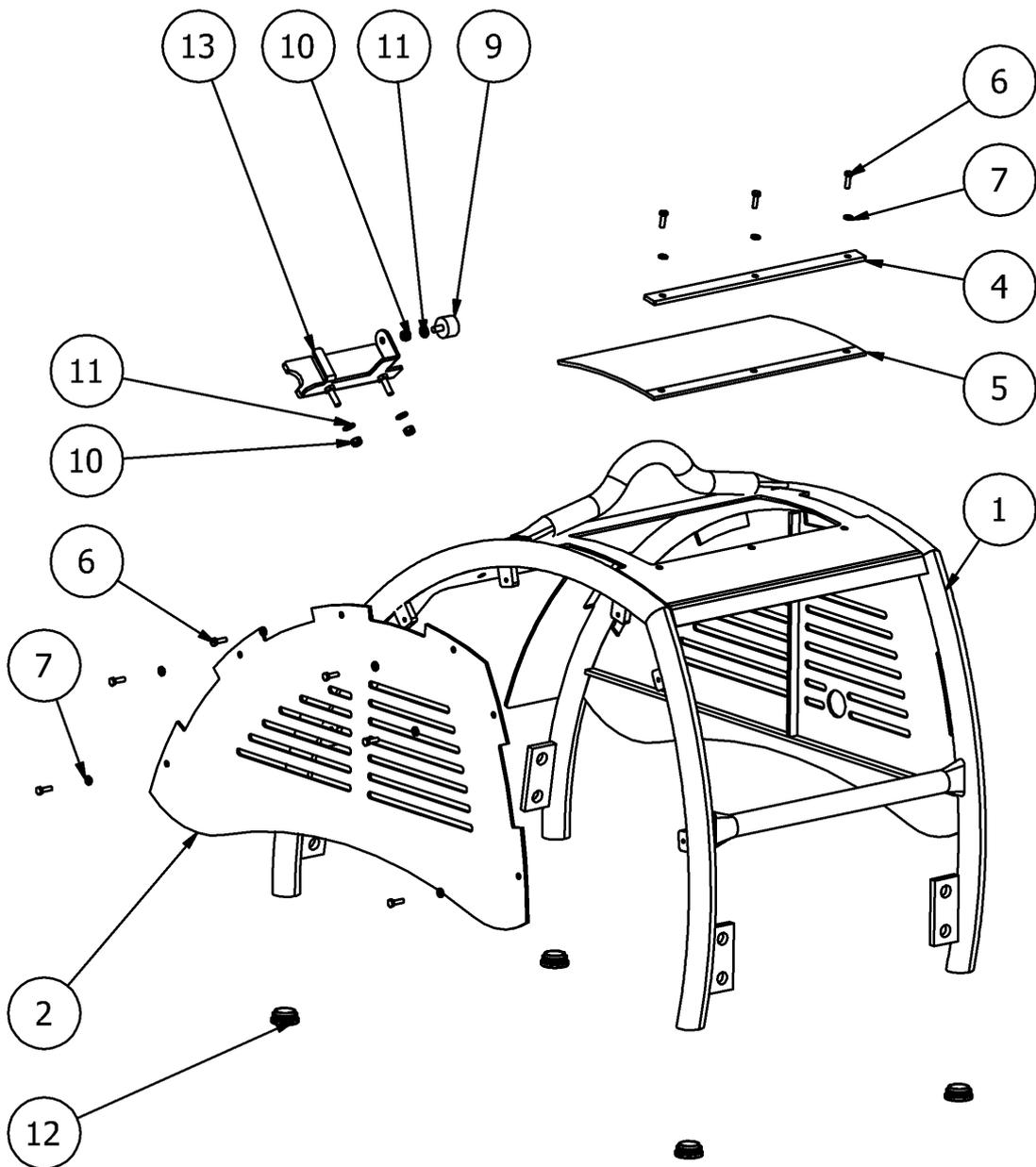
ОСНОВАНИЕ ТРАМБОВОЧНОЙ ПЛИТЫ



ОСНОВАНИЕ ТРАМБОВОЧНОЙ ПЛИТЫ

ПОЗИ- ЦИЯ	№ ДЕТАЛИ	НАЗВАНИЕ	КОЛ-ВО
1	530082	ОСНОВАНИЕ ТРАМБОВОЧНОЙ ПЛИТЫ L=600	1
2	530435	ВОЗБУДИТЕЛЬ	1
3	530154	БУФЕР Ø 40/Ø 25 L= 70	3
4	530063	КРЫШКА	2
5	151956	ВИНТ TCEI M16x160 10.9 UNI 5931	6
6	151955	ВИНТ TCEI M16x 90 10.9 UNI 5931	2
7	131753	КОМПЛЕКТ АМОРТИЗАТОРОВ ДВИГАТЕЛЯ 2М D100x55 M16x40 45-50 SH	4
8	151835	КОНТРГАЙКА M16 DIN 982	4
9	131785	ПЛАСТМАССОВАЯ ЗАЩИТНАЯ ТРУБКА D. 16	1
10	131217	МАСЛОПРОВОД	1
11	131032	ХОМУТ C3 D16	1
12		ВИНТ TCEI M 6x28 UNI 5931	2

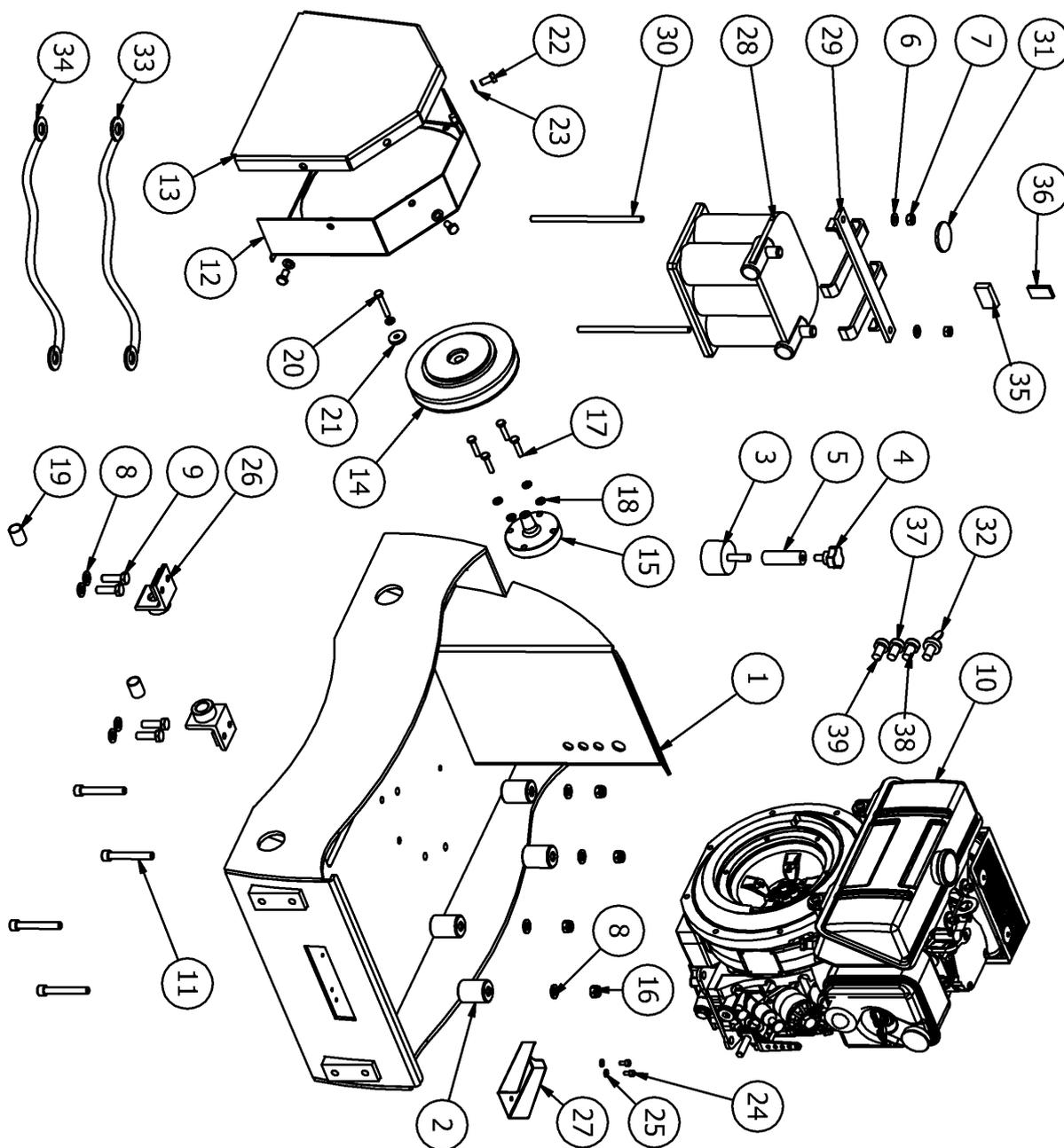
БАЛКА ЗАЩИТЫ



БАЛКА ЗАЩИТЫ

ПОЗИ- ЦИЯ	№ ДЕТАЛИ	НАЗВАНИЕ	КОЛ-ВО
1	530218	БАЛКА ЗАЩИТЫ	1
2	530219	ПРАВая ПАНЕЛЬ БАЛКИ ЗАЩИТЫ	1
3	530202	РЕЗИНОВЫЙ ФИКСИРУЮЩИЙ КОРПУС	1
4	530120	РЕЗИНОВАЯ КРЫШКА	1
5	151908	БОЛТ, М6Х20-4Т	9
6	151198	ШАЙБА М 6 UNI 6592 ZN	9
7	131989	АМОРТИЗАТОР РМ 30Х20 М8Х16 60 SH	1
8	151082	КОНТРГАЙКА М 8 DIN 982	3
9	151199	ШАЙБА М 8 UNI 6592 ZN	3
10	131021	ЗАГЛУШКА D.40	4
11	530220	КРИВОШИПНОЕ СОЕДИНЕНИЕ С ВИНТАМИ	1

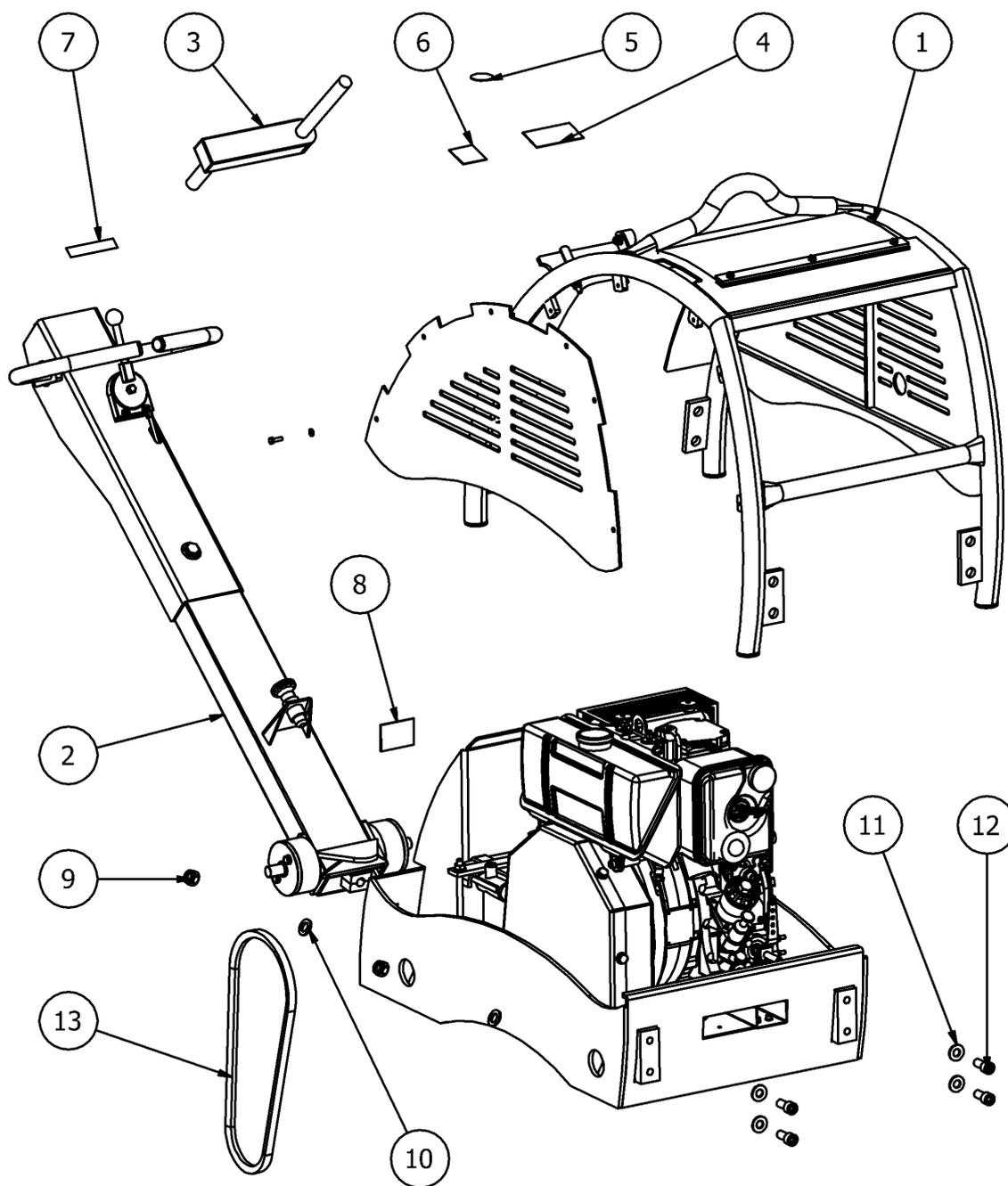
ОПОРА ДВИГАТЕЛЯ



ОПОРА ДВИГАТЕЛЯ

ПОЗИ- ЦИЯ	№ ДЕТАЛИ	НАЗВАНИЕ	КОЛ-ВО
1	530047	ОПОРА ДВИГАТЕЛЯ	1
2	530093	КАМЕРА ДВИГАТЕЛЯ	4
3	132080	АМОРТИЗАТОР MF D 60x40 M12x40 60 SH	1
4	131804	РУКОЯТКА D40 M10x20	1
5	530062	РЕГУЛИРОВОЧНЫЙ ПРОВОД	1
6	151200	ШАЙБА M10 UNI 6592 ZN	2
7	151085	ГАЙКА M10 UNI 5588 ZN	2
8	151813	КОНТАКТНАЯ ШАЙБА 12(12.4x27x1.8)ZN	8
9	152292	ВИНТ TE M12x40 8.8 UNI 5737 ZN	4
10	181138	ДВИГАТЕЛЬ HATZ 1D50 С ЭЛЕКТРОСТАРТЕРОМ	1
11	151778	ВИНТ TCEI M12x85 8.8 UNI 5931 ZN	4
12	530076	ЗАЩИТНОЕ КРЕПЛЕНИЕ РЕМНЯ	1
13	530077	ЗАЩИТНОЕ КРЕПЛЕНИЕ РЕМНЯ	1
14	152219	ЦЕНТРОБЕЖНАЯ МУФТА 125-1651	1
15	530514	ПЕРЕХОДНИК ДВИГАТЕЛЯ HATZ 1D41	1
16	151084	КОНТРГАЙКА M12 DIN 982	4
17	151311	ВИНТ TE M 8x35 8.8 UNI 5739 ZN	4
18	151807	КОНТАКТНАЯ ШАЙБА 8(8.2x18x1.4)ZN	5
19	151011	КОРПУС ОСЕЙ PAP	2
20	152197	ВИНТ TE M 8x50 8.8 UNI 5737	1
21	560267	ШАЙБА МУФТЫ 28X8.5 SP.5 ZN	1
22	151836	ВИНТ TE M10x20 8.8 UNI 5739 ZN	4
23	151791	КОНТАКТНАЯ ШАЙБА 10(10.2x22x1.6)	4
24	151300	ВИНТ TCEI M 6x 12 8.8 UNI 5931 ZN	2
25	151198	ШАЙБА M 6 UNI 6592 ZN	2
26	530151	СОЕДИНЕНИЕ РУКОЯТКИ	2
27	530138	СЛИВ МАСЛА	1
28	132092	АККУМУЛЯТОР ОПТИМА RTU 3,7	1
29	530217	КРЕПЛЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА	1
30	530203	РЕЗЬБОВОЙ СТАЛЬНОЙ СТЕРЖЕНЬ M10x200	2
31	132259	ЗУММЕР	3
32	182234	ЭЛЕКТРОСТАРТЕР	1
33	132088	КАБЕЛЬ АККУМУЛЯТОРА L.300 ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЙ	1
34	132089	КАБЕЛЬ АККУМУЛЯТОРА L.300 ОТРИЦАТЕЛЬНЫЙ	1
35	132232	БЛОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ	1
36	132233	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ	1
37	132216	ИНДИКАТОР ЗАРЯДКИ АККУМУЛЯТОРА	1
38	132231	ИНДИКАТОР ТЕМПЕРАТУРЫ МАСЛА	1
39	132191	ИНДИКАТОР УРОВНЯ МАСЛА	1

ВИБРОПЛИТА



ВИБРОПЛИТА

ПОЗИ- ЦИЯ	№ ДЕТАЛИ	НАЗВАНИЕ	КОЛ-ВО
1	530043	БАЛКА ЗАЩИТЫ В СБОРЕ	1
2	530033	РУКОЯТКА В СБОРЕ	1
3	-----	КРИВОШИП СТАРТЕРА HATZ	1
4	132260	ПЛАСТИНА ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОРГАНОВ СЛУХА	1
5	132189	ПЛАСТИНА ПЕТЛЕВАЯ	1
6	132262	ТОПЛИВНАЯ ПЛАСТИНА	1
7	132286	ПЛАСТИНА РЫЧАГА ГАЗОВОГО РЕГУЛЯТОРА	1
8	131014	ФИРМЕННАЯ ТАБЛИЧКА CE	1
9	151835	КОНТРГАЙКА M16 DIN 982	4
10	151815	ШАЙБА M16 UNI 6592 ZN	4
11	151886	КОНТАКТНАЯ ШАЙБА 14(14.4x30x2.4)ZN	8
12	151885	ВИНТ TSEI M14x 30 8.8 UNI 5931 ZN	8
13	131218	РЕМЕНЬ VX 41	1

ГАРАНТИЯ

На новую трамбовочную плиту ВАТМАТИС первоначальному покупателю предоставляется гарантия на один год (12 месяцев) от даты первоначальной покупки.

Гарантия компании «ВАТМАТИС» распространяется на дефекты конструкции, материалов и производственные дефекты.

Гарантия компании «ВАТМАТИС» не распространяется на:

1. Повреждения, возникшие в результате нарушения условий эксплуатации, падения или другие подобные повреждения, возникшие вследствие несоблюдения правил сборки, эксплуатации и технического обслуживания.
2. Модификации, присоединения или ремонты, выполненные неуполномоченными лицами, не являющимися сотрудниками компании «ВАТМАТИС» или ее уполномоченных представителей.
3. Расходы на транспортировку или отгрузку на завод или с завода компании «ВАТМАТИС» или ее уполномоченных представителей в целях проведения ремонта или оценки в силу претензии по гарантии, заявленной на какую-либо машину.
4. Материалы и/или трудозатраты в связи с модернизацией, ремонтом или заменой компонентов по причине естественного износа.
5. Двигатель.

Компания «ВАТМАТИС» и/или ее уполномоченные представители, директора, сотрудники или страховщики не несут ответственности за косвенные или другие убытки, потери или расходы, связанные с или возникшие по причине или из-за невозможности использовать машину для каких-либо целей.

Претензии по гарантии

Любые претензии по гарантии в первую очередь направляются местному дилеру по телефону, факсу, электронной почте или в письменном виде.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ОРИГИНАЛЬНЫЕ ДЕТАЛИ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ВАТМАТИС

В целях безопасности оператора, других лиц и предотвращения повреждения машины

batmatic

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ НОРМАМ ЕС

Мы,

Batmatic srl
Via romitaggio 31
43010 Bianconese di Fontevivo (Parma) – Italia,

ВЛАДЕЛЕЦ ПРЕДСТАВЛЕННОЙ ТЕХНИЧЕСКОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ,
 ЗАЯВЛЯЕМ ПОД СВОЮ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, ЧТО ИЗДЕЛИЕ

Тип	Реверсивные трамбовочные плиты			
Модель	() CR55 BH39	() CR55 DL44	() CR55 DH40	() CR55 DH50
Полезная установленная мощность	9,6 кВт	8,1 кВт	7,4 кВт	7,9 кВт
Серийный номер				
Марка	Batmatic			
Сфера применения	Земляные работы, укладка оснований, настил полов			
Измеренный уровень звуковой мощности	106 [дБ(А)]			
Гарантированный уровень звуковой мощности	108 [дБ(А)]			

ИЗГОТОВЛЕНО В СООТВЕТСТВИИ СО СТАНДАРТОМ 2000/14/СЕ, ПРОЦЕДУРА I, ПРИЛОЖЕНИЕ VI,
 А ТАКЖЕ В СООТВЕТСТВИИ СО СЛЕДУЮЩИМИ СТАНДАРТАМИ:

Астана +7(7172)727-132 Волгоград (844)278-03-48 Воронеж (473)204-51-73
 Екатеринбург (343)384-55-89 Казань (843)206-01-48 Краснодар (861)203-40-90
 Красноярск (391)204-63-61 Москва (495)268-04-70 Нижний Новгород (831)429-08-12
 Новосибирск (383)227-86-73 Ростов-на-Дону (863)308-18-15 Самара (846)206-03-16
 Санкт-Петербург (812)309-46-40 Саратов (845)249-38-78 Уфа (347)229-48-12
 единый адрес: bmt@nt-rt.ru | batmatic.nt-rt.ru